

## II

(Jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

## TANÁCS

## A TANÁCS HATÁROZATA

(2006. június 19.)

**Bulgária és Románia csatlakozási okmányának a vidékfejlesztés tekintetében történő kiigazításáról**

(2006/663/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel Bulgária és Románia 2005. április 25-én Luxembourgban aláírt csatlakozási szerződésére és különösen annak 4. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel Bulgária és Románia csatlakozási okmányára és különösen annak 22. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament véleményére <sup>(1)</sup>,

mivel:

- (1) Az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból (EMVA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról szóló, 2005. szeptember 20-i 1698/2005/EK tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> módosítja a vívmányok azon részét, amely a Bulgáriával és Romániával folytatott csatlakozási tárgyalások alapját képezte.
- (2) Így az 1698/2005/EK rendelettel való összhang érdekében ki kell igazítani Bulgária és Románia csatlakozási okmányát.
- (3) Az 1698/2005/EK rendelet 90. cikkének (2) bekezdésében említett eljárással összhangban meg kell hozni a 2007. január 1-jén kezdődő vidékfejlesztési programozási időszakra vonatkozó átmeneti és végrehajtási szabályokat. A

Bulgária és Románia csatlakozási okmányában foglalt, eljárási rendelkezésekre való hivatkozásokat ennek megfelelően ki kell igazítani.

- (4) Az 1698/2005/EK rendeletről való politikai megállapodás elérésekor a Tanács és a Bizottság a Bulgáriára és Romániára vonatkozó együttes nyilatkozatban megállapodott abban, hogy a Bulgária és Románia csatlakozási szerződésének VIII. mellékletében foglalt, tanácsadási szolgáltatások nyújtására vonatkozó intézkedést 2013-ig meghosszabbítják a részben önellátó mezőgazdasági üzemek részére nyújtott támogatásban részesülő mezőgazdasági termelőknek nyújtott tanácsadási szolgáltatások vonatkozásában. A csatlakozási okmányt az említett megállapodásra figyelemmel ki kell igazítani,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Bulgária és Románia csatlakozási okmánya a következőképpen módosul:

1. A 29. cikk második mondata helyébe a következő szöveg lép:

„Amennyiben külön átmeneti intézkedések meghozatala szükséges e tekintetben, ezeket az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból (EMVA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról szóló, 2005. szeptember 20-i z 1698/2005/EK tanácsi rendelet <sup>(\*)</sup> 90. cikkének (2) bekezdésében említett eljárással összhangban kell elfogadni.

<sup>(1)</sup> A Hivatalos Lapban még nem jelent meg.

<sup>(2)</sup> HL L 277., 2005.10.21., 1. o. Az 1463/2006/EK rendelettel (lásd e Hivatalos Lap 1. oldalát) módosított rendelet.

<sup>(\*)</sup> HL L 277., 2005.10.21., 1. o. Az 1463/2006/EK rendelettel (HL L 277., 2006.10.9., 1. o.) módosított rendelet.”

2. A 34. cikk a következőképpen módosul:

1698/2005/EK rendelet 90. cikkének (2) bekezdésében említett eljárással összhangban kell elfogadni.”

a) az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A csatlakozás időpontjában hatályos, vidékfejlesztésre vonatkozó rendeleteken túl a VIII. melléklet I. II. és III. szakaszában meghatározott rendelkezéseket Bulgária és Románia esetében a 2007–2009 időszakra kell alkalmazni e melléklet I. szakaszának D. alszakasza kivételével, amely a 2010–2013 időszakra is alkalmazandó a részben önellátó mezőgazdasági üzemek részére nyújtott támogatásban részesülő mezőgazdasági termelőknek nyújtott tanácsadási szolgáltatások vonatkozásában. A VIII. melléklet IV. szakaszában meghatározott külön pénzügyi rendelkezéseket Bulgária és Románia esetében a 2007–2013 programozási időszak során kell alkalmazni.”;

b) a (3) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(3) A VIII. melléklet rendelkezéseinek alkalmazására vonatkozó végrehajtási szabályokat szükség esetén az

2. cikk

Ez a határozat angol, cseh, dán, észt, finn, francia, görög, holland, ír, lengyel, lett, litván, magyar, máltai, német, olasz, portugál, spanyol, svéd, szlovák, szlovén, bolgár és román nyelven készült, a huszonhárom szöveg mindegyike egyaránt hiteles.

3. cikk

Ez a határozat Bulgária és Románia csatlakozási szerződésének hatálybalépésére figyelemmel 2007. január 1-jén lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2006. június 19-én.

*a Tanács részéről*

*az elnök*

J. PRÖLL